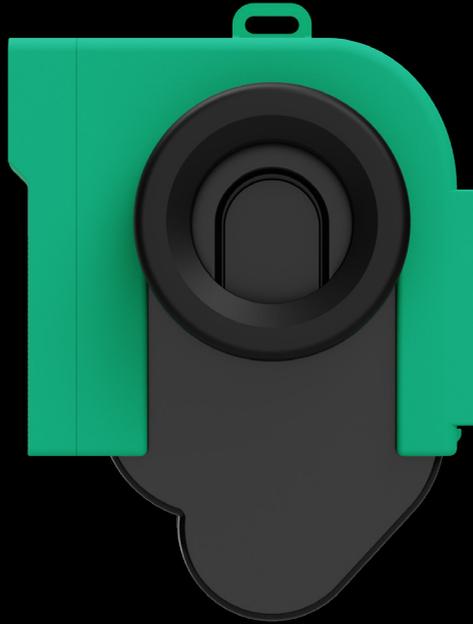


Vortex



User manual

Benutzerhandbuch

Manuel utilisateur

Gebruikershandleiding

Manuale utente

Manual de usuario

Manual do usuário

Safety

Target group

This document is aimed at the operators and users of all products that include IPEE Vortex (mains-operated or battery-operated).

Intended use

IPEE Vortex is intended to flush urinal ceramics.

Safety notes

- Operation, care and maintenance work may only be performed by the operator or user as described in this user manual.
- Do not modify the IPEE Vortex or add any additional modules.
- If there is any indication of damage or defects, do not open and attempt to repair the IPEE Vortex yourself; call in a skilled person.
- Repairs may only be carried out by a skilled person using original spare parts and accessories.
- For mains-operated versions, provide an easily accessible circuit-breaker.
- For indoor use only.

Product description

Function of the IPEE Vortex

IPEE Vortex detects usage by monitoring the salt concentration and water level inside the dedicated trap. Approximately 10 seconds after the end of usage is detected, the flush is activated.

Technical data

Working voltage:	6V
T Ambient:	+5 °C to +45 °C
Relative Humidity:	10 %RH to 90 %RH (non-condensing)

Disposal

Safety notes

This product meets the requirements of Directive 2011/65/EU RoHS (restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment).



Disposal of waste electrical and electronic equipment

In accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE-II), manufacturers of electrical equipment are obliged to take back old equipment and to dispose of it appropriately. The symbol indicates that the product cannot be disposed of with non-recyclable waste. Old equipment should be returned directly to IPEE, where it will be disposed of appropriately. Please contact your responsible IPEE sales company for addresses to which equipment can be returned.

Document version

SV.01.UM.01
12.2019

We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.

Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.

Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.

Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.

Reservamo-nos o direito de efectuar melhorias técnicas e alterações visuais que beneficiem os produtos apresentados.

Functionalities

Funktionalitäten
 Fonctionnalités
 Functionaliteiten
 Funzionalità
 Funcionalidades
 Funcionalidades



Overflow prevention

Überschwemmungs-
 präventionstechnologie
 Prévention des
 débordements

Overlooppreventie-
 technologie
 Prevenzione
 del trabocco

Prevención de
 desbordamiento
 Prevenção de
 transbordamento



12h hygiene flush

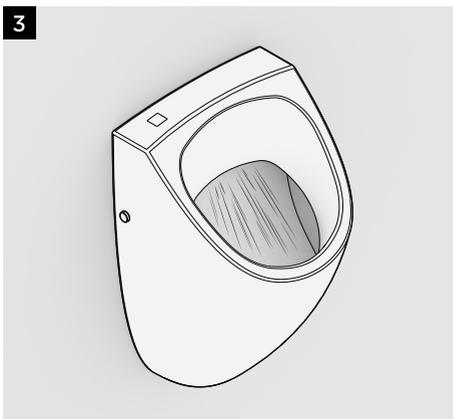
12h Hygienespülung
 Rinçage hygiène 12h

12u hygiënespoeling
 Lavaggio igienico 12 ore

Lavado de higiene 12h
 Lavagem de higiene 12h

Forced flush

Manuelle Spülung
Chasse forcée
Geforceerde spoeling
Risciacquo manuale
Descarga manual
Lavagem manual



Selecting next flush volume

Auswahl der nächsten Spülmenge

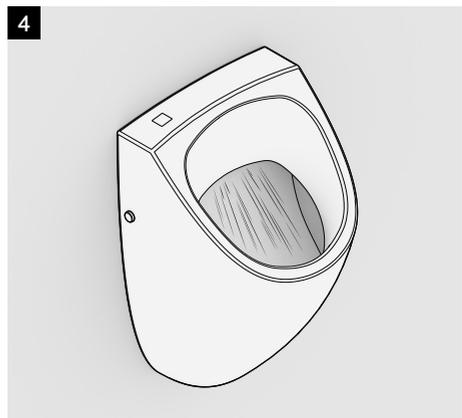
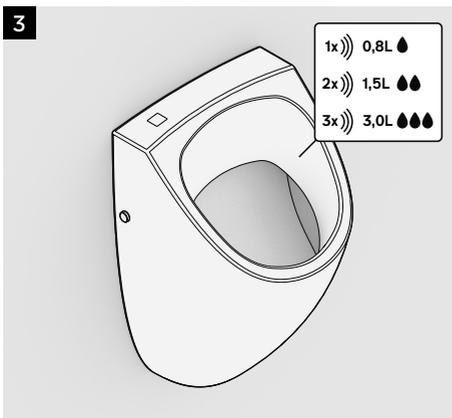
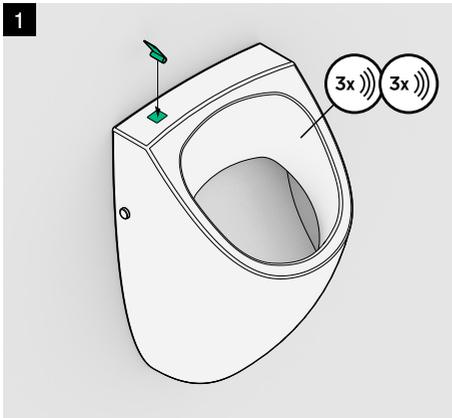
Sélection du volume de chasse suivant

Volgende spoelvolumen selecteren

Selezione del prossimo volume di risciacquo

Seleccionando el siguiente volumen de descarga

Selecionando o próximo volume de descarga



Recalibrating the sensor

Neukalibrierung des Sensors

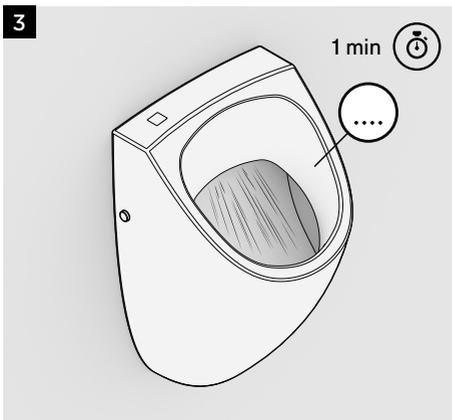
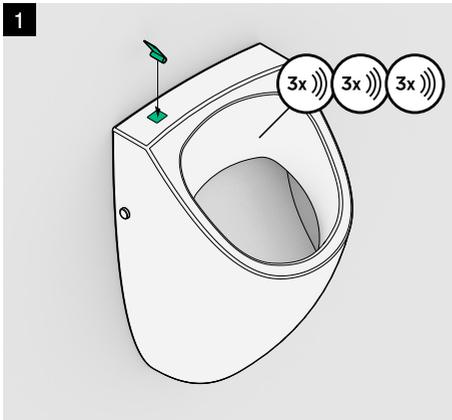
Recalibrer le capteur

Herkalibratie van de sensor

Ricalibrare il sensore

Recalibrando el sensor

Recalibrando o sensor



LED feedback (optional)

LED Rückmeldung (optional)

Réaction LED (optionnel)

LED feedback (optioneel)

Feedback LED (opzionale)

Feedback LED (opcional)

Feedback de LED (opcional)



Out of order!
Maintenance needed.

Außer Betrieb! Wartung erforderlich.

Hors service! Entretien nécessaire.

Buiten gebruik! Onderhoud nodig.

Guasto! Manutenzione necessaria.

Fuera de servicio! Mantenimiento necesario.

Fora de serviço! Manutenção necessária.



IPEE nv
Overwinningstraat 41
2610 Wilrijk, Belgium

info@ipee.eu
www.ipee.eu

